



LABINPROGRES

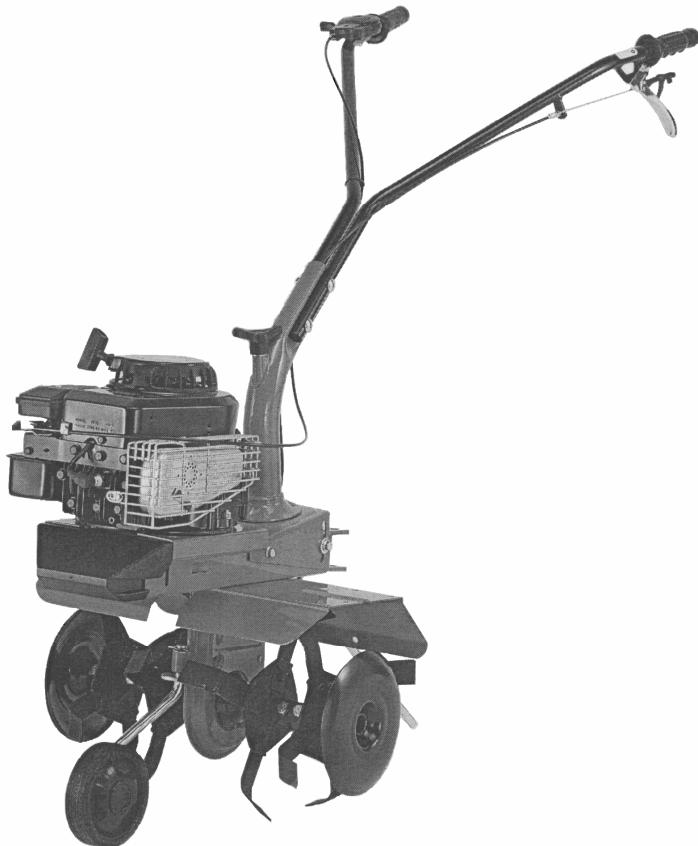
ČLAN GRUPE



LABINPROGRES - TPS d.o.o. Dubrova bb, 52220 Labin, Hrvatska

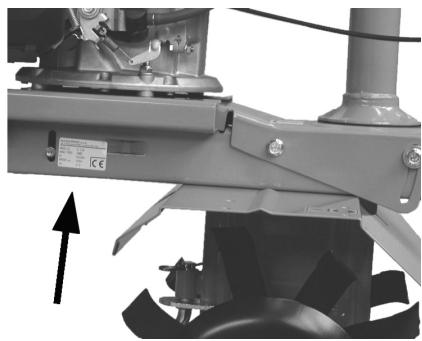
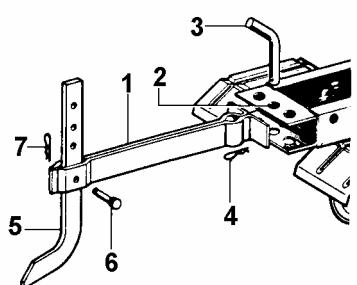
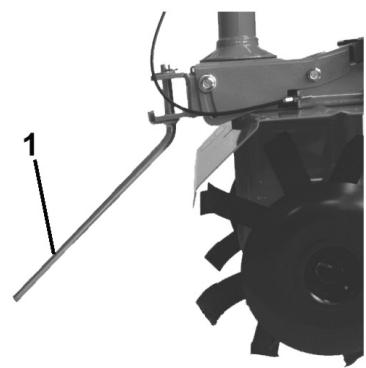
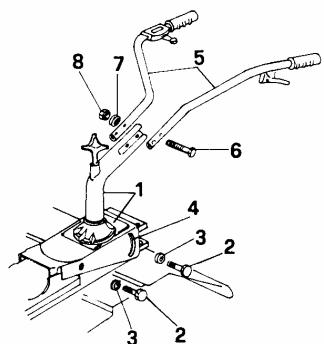
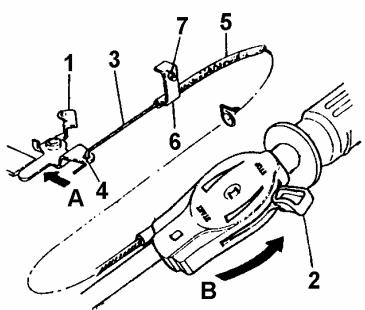
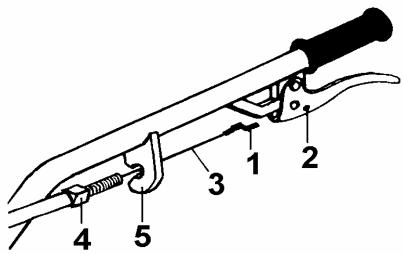
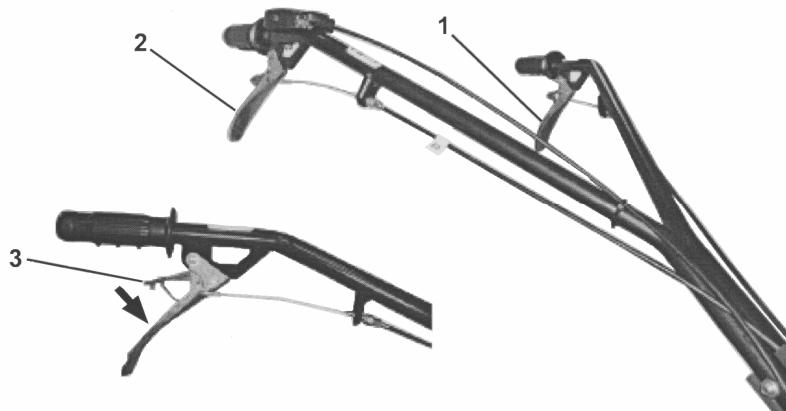
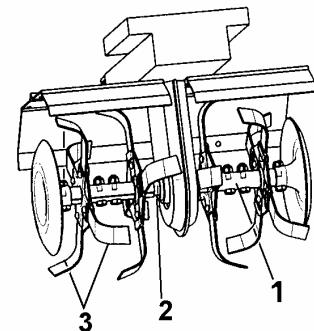
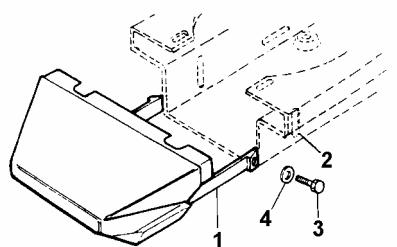
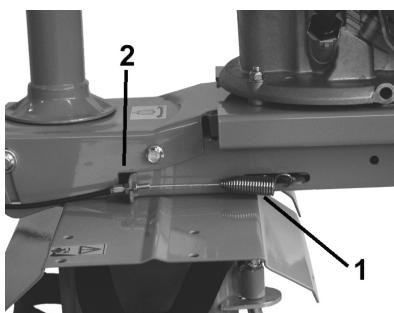
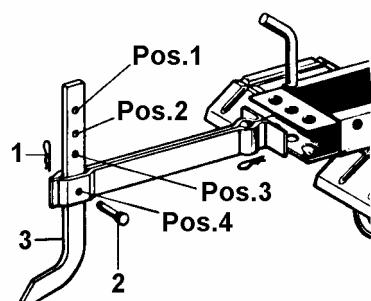
Tel. +385 52 851 824 Fax. +385 52 851 850 e-mail: info@labinprogres.hr

MOTOKOPAČICA **FLORA 45**

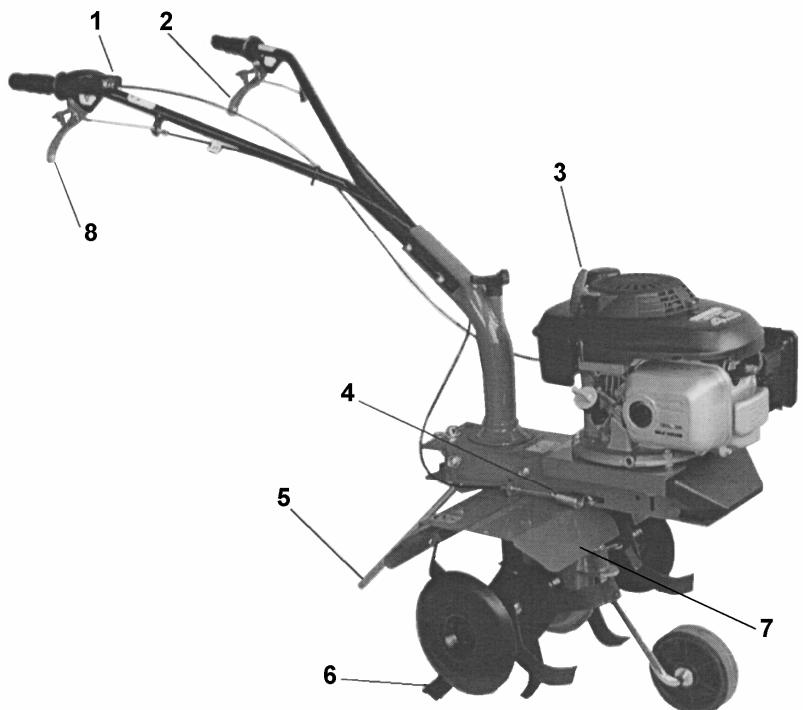


UPUTSTVO ZA UPOTREBU I ODRŽAVANJE

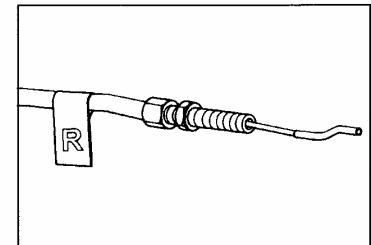
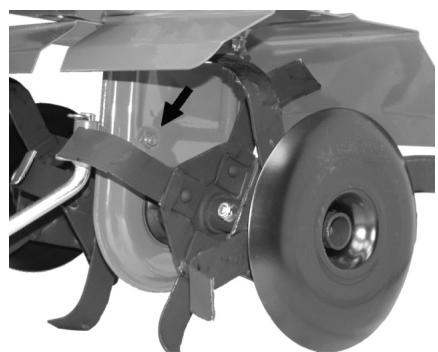
IZDANJE 03. 2010.

1**2****3****4****5****6****7****8****9****10****11**

13



12



Naljepnica R oznaka užeta
hoda unazad



Pročitaj uputstvo za
upotrebu prije uporabe
stroja



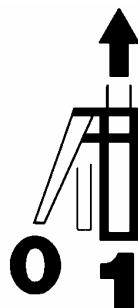
Pažnja : rotacija kopačice



Ručica regulacije
okretanja ručki



Oznaka gasa na ručici



Brzina napred



Brzina unazad

SADRŽAJ:

1. UVOD
2. IDENTIFIKACIJA STROJA
3. UVJETI UPORABE
4. SIGURNOSNE MJERE
5. ZAŠТИITNI UREĐAJ
6. UPUTE ZA RAD S MOTOKOPAČICOM
7. TRANSPORT
8. MONTAŽA
9. REGULACIJA
10. UPUTE ZA UPORABU
11. PERIODIČNO ODRŽAVANJE
12. OPIS KOMANDI
13. TEHNIČKI PODACI
14. BUKA I VIBRACIJE
15. PRIBOR - PRIKLJUČCI

**ZNAK OPASNOSTI OD POVREDA RUKOVATELJA I PRISUTNIH OSOBA****1. UVOD**

Poštovani,

Vi ste nabavili novi stroj.Zahvaljujemo Vam na Vašem povjerenju prema našim proizvodima i želimo Vam ugodno korištenje Vašeg stroja.

Napisali smo ovo UPUTSTVO ZA UPOTREBU u svrhu osiguranja,već od samog početka pravilno korištenje stroja.Slijedite pažljivo ove savjete,te imat ćete zadovoljstvo da posjedujete za dugo vremena jedan stroj koji dobro radi.Naši strojevi su, prije serijske proizvodnje ispitani u strogim uvjetima rada, a za vrijeme proizvodnje sprovodi se redovna kontrola kvalitete.To prestavlja za nas kao i za Vas,najbolju garanciju da se radi o proizvodu isprobane kvalitete.

Ovaj stroj je bio ispitivan strogim neutralnim testovima, koji odgovaraju važećim sigurnosnim normama.

Da bi se to garantiralo,neophodno je koristiti isključivo originalne rezervne dijelove. Korisnik gubi pravo na garanciju ukoliko upotrebljava neoriginalne rezervne dijelove.

Slike,opisi i karakteristike koje sadrži ona knjižica ne obavezuju proizvođača. Proizvođač pridržava pravo izmjena i modifikacija proizvoda.

2. IDENTIFIKACIJA STROJA (SL.1)

Naljepnica -**Tablica stroja** –sa podacima stroja i serijskim tvorničkim brojem nalazi se na lijevoj bočnoj strani motokopačice,ispod motora.

Napomena – U slučaju eventualnih zahtjeva za servis ili u narudžbi rezervnih dijelova, uvijek treba navesti serijski tvornički broj motokopačice.

3. UVJETI UPORABE – OGRANIČENJA KORIŠTENJA

Motokopačica je projektirana i konstruirana za obavljanje operacija kopanja zemlje. Motokopačica mora raditi isključivo s originalnim priborom i rezervnim dijelovima. Svako drugo korištenje od gore opisane, nije dozvoljena, te povlači, osim gubitka garancije i ozbiljnu opasnost za rukovatelja i izloženih osoba u djelokrugu rada stroja.

4. SIGURNOSNE MJERE



Pažnja. Prije montaže i stavljanja u pogon pažljivo pročitati Uputstvo za upotrebu.

Osobe koje ne poznaju norme za uporabu ne smiju upotrebljavati stroj.

1. Spriječiti uporabu osobama mlađim od 16 godina
2. Djeca moraju biti udaljena iz djelokruga rada.Rukovatelj odgovoran za učinjene štete trećim osobama.
3. Ostraniti strana tijela s terena prije početka operacije kopanja.Raditi samo po danjem svjetlu ili pod dobrim umjetnim svjetлом.
4. Ne stavljati u pogon stroj kad se osoba nalazi ispred kopačice, ne približavati se kopačici u pogonu.Povlačeći uže za pokretanje motora, noževi kopačice i sam stroj moraju biti u stanju mirovanja (ukoliko se noževi kopačice okreću intervenirati podešavanjem regulacionog vijka užeta natezne remenice).
5. Za vrijeme rada, zbog bolje zaštite,moraju se obući čvrste radne cipele i duge hlače.Pazite, jer postoji velika opasnost da se strojem ozlijede prsti ili noge,dok je stroj u pogonu.Hodati,ne trčati tijekom rada stroja.
6. Za vrijeme transporta stroja i svih radnji održavanja, čišćenja, zamjene priključaka, motor mora biti ugašen.
7. Ne udaljiti od stroja dok se ne ugasi motor.
8. Ne stavljati u pogon motor u zatvorenim prostorima, jer se mogu nakupiti štetni ispušni plinovi.
9. PAŽNJA:Benzin je vrlo zapaljiv.Ne puniti stroj benzinom u zatvorenom prostoru i kad je motor u pogonu, ne pušti i paziti da slučajno ne dolazi do preljevanja goriva van rezervoara.U slučaju preljevanja ne stavljati motor u pogon,udaljiti stroj sa zađenog mjesta na drugo mjesto, izbjegavajući da se stvore izvori za zapaljenje sve dok se nisu raspršile benzinske pare.Postaviti na svoje mjesto, čepove na rezervoar i na kantu za benzin.
10. Obratiti pažnju na ispusnu cijev.Dijelovi koji se nalaze u blizini mogu dostići

temperaturu od 80°C.Zamjeniti oste čene ili stare ispušne cijevi.

11. Ne upotrebljavati motokopačicu na strmim terenima, jer bi se mogla prevrnuti.
Raditi na padinama uvijek poprečno, a nikada u spustu ni usponu i obratiti veliku pažnju pri promjeni pravca.
12. Prije početka rada stroja obaviti vizuelnu kontrolu i utvrditi da su svi sistemi protiv ozljeda, kojima je stroj opskrbljen,potpuno ispravni i funkcionalni.Strogo je zabranjeno odstraniti ili onesposobiti istih.Zamjeniti oštećene ili stare dijelove.
13. Svako neprikladno korištenje, popravci izvršeni od strane nestručnih osoba ili zamjena s neoriginalnim dijelovima, dovodi do prestanka važenja garancije i prestanka odgovornosti proizvođača.

5. ZAŠITNI UREĐAJ (SL.13)

Sve motokopačice su opremljene zaštitnim uređajem protiv ozljeda.Navedeni uređaji automatski prouzrokuje prekid pogona, kad se otpusti odgovarajuća komandna ručica (2-napred ili 8-unazad).

6. UPUTE ZA RAD S MOTOKOPAČICOM (SL13)

Kad je motor u pogonu, položiti noževe na zemlju,držati čvrsto motokopačicu,ukopati u zemlju vodilicu smjera (5).Stisnuti ručicu pogona (2) kako bi se kopačica ukopala u zemlju.Lagano podignuti kopačicu uz pomoć ručki, motokopačica se pokreće napred. Vodilica smjera tokom rada mora ostati uvijek u zemlji.

Primjena:Obrada lagane ili srednjo teške zemlje.Obrada zemlje okopavanjem, usitnjavanje.Krčenje zemlje(otklanjanje korova).Prihranjivanje umjetnim gnojem i itd.

Pažnja:Motokopačica nije pogodna za obradu zemlje obrasle gustom travom/livade. Ne preporučuje se primjena na kamenitim terenima.

7. TRANSPORT

Za premještanje je predviđen viljuškar.Vilice, raširene do kraja, umeću se u posebne prostore palete.Tezina stroja označena na etiketi ambalaže i dana u tehničkim podacima.

8. MONTAŽA

Motokopačica se isporučuje, osim posebnih dogovora, rasklopljena i pakirana u odgovarajuću ambalažu. Za kompletiranje motokopačice držite se slijedećeg postupka.

- **NOSAČ SA VODILICOM SMJER - po narudžbi (SL.2):** montirati nosač vodilice (1) u osi sa otvorom na U-nosaču motokopačice (2) blokirati sa svornjakom (3) i osiguračem (4).Montirati vodilicu smjera (5) kao na slici,blokirati sa svornjakom (6) i osiguračem (7).

- **KOTAČ ZA TRANSPORT:** služi isključivo za premještanje kopačice.U fazi rada demontirati ga kako slijedi: izvući osigurač i kotač s nosača povlačeći ga naniže.

- **VODILICA SMJERA (SL.3)**: montirati vodilicu (1) u srednji otvorom na U-nosaču motokopačice staviti ravnu podlošku i blokirati sa osiguračem kao na slici.

- **NOSAČ RUČKI I RUČKE (SL.4) :** montirati nosač ručki (1) na motokopačicu sa četiri vijka (2) i podloškama (3).Prije 2 prednje rupe, zatim u 2 stražnja proreza.

Pažnja – Podloške sa većim promjerom moraju se montirati na proreze (4).Učvrstiti ručke (5) na nosaču (1) sa vijcima (6),elastičnim podloškama (7) i maticama (8). Podesiti visinu ručki vijcima (2) koji učvršćuju nosač preko proreza (4).

- **UŽE GASA (SL.5) :** postaviti u krajni položaj hoda polugu (1) na motoru, kako je označeno na slici strelicom «A». Dovesti do kraja hoda ručicu gasa (2) kako je označeno na slici strelicom «B».Umetnuti kraj užeta (3) u otvor (4), pričvrstiti zaštitu užeta(5)

nosačem (6) i blokirati sa vijkom (7). **Pažnja :** Ručica gasa u položaj «STOP» mora ugasiti motor.

- **UŽADI KOMANDI NATEZNIH REMENICA (SL.6 i SL.7):** dva užeta komande su već spojena na opruge nateznih remenica i potrebno ih je spojiti na montirane ručice na ručkama na sljedeći način: umetnuti regulacioni vijak sa maticama (4) užeta (3) u prorez nosača (5) i stegnuti maticu, a kraj užeta (1) postaviti u otvor (2) na ručici.

Brzina napred (sl.7): stisnuti do kraja hoda **samo LIJEVU** ručicu.

Brzina unazad (sl.7): stisnuti do kraja hoda **samo DESNU** ručicu.

- **MONTAŽA PREDNJEG POKLOPCA OKVIRA (SL.9) :** montirati prednji poklopac umetanjem bočnih krilca prihvata (1) u otvore okvira i pritegnuti vijkom(3) i podl. (4).

9. REGULACIJA

- **KOMANDI POGONA (SL.10):** Pažnja! Noževi kopačice se nesmiju okretati dok ne djelujemo na ručicu komande pogon. Ovo se postiže podešavanjem regulacionih vijaka užadi. Osim toga ručica koja uključuje kretanje noževa kopačice (sl.7 poz.1) mora pokrenuti noževe kopačice, samo na polovici hoda. Kada je ručica na kraju hoda tj. u poziciji rada, natezna opruga od natezne remenice (1) mora se produžiti približno 6 – 8 mm. Ako sa podešavanjem regulacionog vijka (2) ne možemo održati navedene uvjete, predvidjeti regulaciju trapeznog remena pomakom motora uzduž utora okvira gdje je fiksiran.

- **VODILICE SMJERA (SL.11):** Da bismo postigli dobru obradu i pravilno kretanje motokopačice, podesiti vodilicu na sljedeći način: **Obrada tvrdih terena:** Izvući osigurač(1) i svornjak (2), postaviti vodilicu (3) u položaj (4). **Obrada mehanih terena:** Izvući osigurač(1) i svornjak (2), postaviti vodilicu (3) u položaj (1). Vodilica smjera u poziciji (1) odgovara većoj dubini obrade. Vodilica smjera u poziciji (4) odgovara manjoj dubini obrade.

10. UPUTE ZA UPORABU

Nakon operacija montaže i regulacije, motokopačica je spremna za rad.

PAŽNJA: Prije pokretanja motora, uvijek kontrolirati da stroj bude potpuno ispravan za rad.

- **Upute za motor:** Pažljivo pročitati Uputstvo za upotrebu motora, koji je prilog uz dokumentaciju stroja.

- Kontrolirati je li filter zraka čist.

- Napuniti rezervoar tipom goriva definiranim u uputstvu za upotrebu motora, koristeći lijevak s filtrom.

- Ne mjenjati na regulatora podešenu vrijednost okretaja motora, i ne dozvoliti povećanje iznad MAX 3600/min.

- Namjestiti visinu ručki shodno radu kojeg obavljamo.

- **Pokretanje motora (sl.13):** Otvoriti slavinu za gorivo (za predviđene motore), postaviti ručicu gase na ručki (poz.1) u položaj START. Ako je motor hladan, aktivirati polugu startera na karburatoru, uhvatiti ručicu pokretenja motora i naglim trzajem je povući. Kad se motor pokrenuo i nakon par takta rada, vratiti starter (čok) u početni položaj.

- **Brzina napred (sl.7):** Uhvatiti ručke, pritisnuti sigurnosnu ručicu blokade (poz.3) koja blokira mogućnost od slučajnog uključivanja hoda unazad te povući ručicu pogona (poz.1) i stisnuti do kraja hoda.

- **Brzina unazad (sl.7):** Pustiti ručicu pogona napred (poz.1) otpustiti sigurnosnu ručicu blokade (poz.3) i povući prema sebi ručicu (poz.2). Puštanjem ručice iz zahvata prestaje hod unazad.

- Ova motokopačica je projektirana za smanjenje na minimum vibracije i buku, no svejedno dobra je mjera prekidati sa malim pauzama dugotrajne radove.

- **Kraj rada:** Nakon završetka rada, za zaustavljanje rada motora, potrebno je postaviti ručicu gasa (sl.13 poz.1) u položaj STOP.

- **ODRŽAVANJE SKLOPA KOPAČICE SA NOŽEVIMA (SL.8):** Očistiti nosače noževa (1), izlaz vratila kopačice (2) i noževe kopačica (3) od ostatka zemlje, trave i ostalog.

11. PERIODIČNO ODRŽAVANJE

Kontrolirati i održavati pritegnutim sve matici i vijčane spojeve, za garantirati sigurni rad stroja. Prije uskladištenja stroja u zatvorenom prostoru, stroj se treba ohladiti te isprazniti gorivo (benzin) iz rezervoara, jer bi benzinske pare mogle doći u kontakt s otvorenim plamenom ili iskrom. Da bi smanjili opasnost od požara održavati motor, prostor uskladištenja stroja i benzina, čisto bez prisutnosti lišća, trave i viška masti.

Kontrola nivoa ulja (SL.12) Staviti stroj na ravnu podlogu. Odvrnuti čep i kontrolirati da nivo ulja bude u visini ruba otvora čepa. Čep za punjenje i pražnjenje odgovara potrebnom nivou ulja. **Preporučljivo:** ulje za zupčaste prenose, u kvaliteti **SAE 80**

Održavanje motora (vidi upute za motor)

PAŽNJA: (za četverotaktne motore) Motokopačica se **isporučuje bez ulja u motoru.**

Koristite ulje prema uputama za ugrađeni motor.

12. OPIS KOMANDI (SL.13)

1. Ručica gasa; 2. Ručica pogona noževa kopačice, brzna napred; 3. Ručica pokretanja motora (starter-uređaj za pokretanje samonamotavanjem konopa); 4. Natezni uređaj remena; 5. Vodilica smjera kopanja; 6. Sklopovi noževa kopačice; 7. Zaštitni poklopcii kopačice; 8. Ručica pogona hoda unazad. Ručice pogona (poz.2 i poz.8) su opremljene zaštitnim uređajem protiv ozljeda. Navedeni uređaj automatski prouzrokuje prekid pogona kad se ručica otpusti.

13. TEHNIČKI PODACI

Kopačica: sa noževima za širinu rada od 50cm, kompletan sa zaštitnim poklopcom noževa. Max. brzina rotacije kopačica iznosi cca 140 okr./min. Mjenjač: 1 brzina napred – 1 brzina unazad. Težina: sa kopačicom širine 50cm, cca 41kg.

Max.gabaritne mjere (dužina x širina x visina): (1,220 x 0,5 x 1) m

14. BUKA I VIBRACIJE

Vrijednost akustičnog pritiska na mjesto rada je prema EN 709 Leq =78,3 dB(A) sa koeficijentom nestabilnosti K=± 1,1 dB(A)

Vibracije na ručkama prema EN709 i ISO 5349, izmjerena sred. vrijednost iznosi 8,64m/s², sa koeficijentom nestabilnosti K=± 4,32 m/s².

15. PRIBOR – PRIKLJUČCI

1. Proširivač kopačice na 80cm + zaštita

2. Par zaštitnih diskova

3. Plug razgrtač fiksni sa priključkom

4. Čistač livade s oprugama

Proširivač kopačice čine 2 dodatna sklopa noževa sa ukupnom širinom rada od 80 cm i plus 2 produžetka za zaštitni poklopac noževa kopačice, blokirani sa 2 vijka svaki na postojeću zaštitu. Na krajevima noževa kopačice mogu se prihvati sa vijcima, zaštitni diskovi promjera Ø 25 cm za zaštitu sadnica.

Plug razgrtač fiksni sa priključkom, se koristi za razgibanje zemlje prije sjetve. Razgrtač se montira na stroj umjesto vodilice smjera (sl.3 poz.1), i blokira elastičnim osiguračem.

TABELA SMETNJI U RADU MOTOKOPAČICE U FUNKCIJI MOGUĆIH UZROKA	
SMETNJA / KVAR	POMOĆ / OTKLANJANJE
Motor neće upaliti	Provjeriti dali ima goriva / prema potrebi nadoliti
	Provjeriti da je ručica gasa u položaju START
	Provjeriti da je lula svjećice pravilno umetnuta-postavljena
	Provjeriti zazor elektrode svjećice / podesiti zazor ili zamjeniti novom original svijećicom
	Provjeriti dali je slavina goriva otvorena-pozicija ON
Pada snaga motora	Začepljen filter zraka / očistiti element filtera ili zamjeniti novim
	Provjeriti da ostaci zemlje i vegetacije na sklopovima noževa kopačice, ne koče okretanje noževa /očistiti noževe
Nema okretanja noževa kopačice	Regulacija podešavanjem regulacionih vijaka sajle komande pogona noževa kopačice
	Provjeriti da su skl.noževa preko vijaka spojeni na vratilo
	Provjeriti položaj i stanje pog. remena / podesiti ili zamjeniti remene
U slučaju da ne uspijete otkloniti kvar, obratite se najbližem autoriziranom servisnom centru.	